

The Bunge Bulletin

ALL SCRIPTURE IS BREATHED OUT BY GOD AND PROFITABLE FOR
TEACHING, FOR REPROOF, FOR CORRECTION,
AND FOR TRAINING IN RIGHTEOUSNESS.

2 TIMOTHY 3:16

June 2020



Chaldean Translation Update and Culture

Salim and I began reviewing Exodus 29 during the month of June as we methodically continue working through this book of the Torah/Pentateuch.



In addition to the translation work, Salim was happy for the opportunity to share his desire and love for translating the Bible into modern Aramaic to a very important person – my wife. This was the first time Salim and Carol have met, and both Salim and Thaira were equally happy to introduce Carol to Iraqi/Chaldean culture. We spent the night and, as the picture at the left show, they made sure we had “something” to eat before we left, including three kinds of cheese and their favorite home-made yogurt. Their eldest son, Fadi, also shared various cultural aspects of his upcoming wedding this fall.

Chaldean Church History

From 1831 on, American and British missionaries began to work with the Nestorians in northern Iran (also referred to as Assyrians at that time). Both groups had the express purpose of working within the existing structure of the church to bring renewal and restoration (by this time, centuries of neglect had reduced the once-proud Nestorians to living in disease, poverty and ignorance) “to enable the Nestorian Church through the grace of God to exert a commanding influence in the regeneration of Asia.” As a result of their work, a number of important Syriac manuscripts were recovered, and several were translated into English. The New and Old Testaments were printed in modern and ancient Syriac in 1846 and 1852, respectively. The missionaries established a seminary, boy’s and girl’s schools, printing presses and medical work. In 1846, a revival broke out in the girl’s school established by the American missionaries. The result was a split in the church which culminated in the formation of a Protestant congregation in 1855. More missionaries came at this time from Germany and Norway. (<http://www.syriacstudies.com/2012/10/05/the-church-of-the-east-mark-dickens/>)

Prayer and Praise:

- **Pray for additional workers to assist in translating and recording.**
- **Pray for additional funding sources for Aramaic Bible Translators.**
- **Pray for good health amid continuing corona virus concerns.**

Contact Information

Phone: (218) 640-7032
E-Mail: Ken.Bunge@lbt.org
Office: 129 Westfield Loop
Lufkin, TX 75904

For Contributions

Make checks out to
Lutheran Bible Translators
P.O. Box 789
Concordia, MO 64020
Designate: *Bunge Ministry*



